

**No. 48106. International Atomic Energy Agency and Gabon**

AGREEMENT BETWEEN THE GABONESE REPUBLIC AND THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY FOR THE APPLICATION OF SAFEGUARDS IN CONNECTION WITH THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS. VIENNA, 25 OCTOBER 1976, AND LIBREVILLE, 3 DECEMBER 1979 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2718, I-48106.*]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT TO AMEND THE PROTOCOL TO THE AGREEMENT BETWEEN THE GABONESE REPUBLIC AND THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY FOR THE APPLICATION OF SAFEGUARDS IN CONNECTION WITH THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS. VIENNA, 12 DECEMBER 2005, AND LIBREVILLE, 16 OCTOBER 2013\*

**Entry into force:** 30 October 2013 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions

**Authentic text:** French

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** International Atomic Energy Agency, 18 August 2016

\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

**N° 48106. Agence internationale de l'énergie atomique et Gabon**

ACCORD ENTRE LA RÉPUBLIQUE GABONAISE ET L'AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE RELATIF À L'APPLICATION DE GARANTIES DANS LE CADRE DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES. VIENNE, 25 OCTOBRE 1976, ET LIBREVILLE, 3 DÉCEMBRE 1979 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2718, I-48106.*]

ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ACCORD MODIFIANT LE PROTOCOLE À L'ACCORD ENTRE LA RÉPUBLIQUE GABONAISE ET L'AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE RELATIF À L'APPLICATION DE GARANTIES DANS LE CADRE DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES. VIENNE, 12 DÉCEMBRE 2005, ET LIBREVILLE, 16 OCTOBRE 2013\*

**Entrée en vigueur:** 30 octobre 2013 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

**Texte authentique :** français

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** Agence internationale de l'énergie atomique, 18 août 2016

\*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.



It is therefore proposed that paragraph I of the Small Quantities Protocol be amended to read as follows:

- I. (1) Until such time as Gabon
  - (a) has, in peaceful nuclear activities within its territory or under its jurisdiction or control anywhere, nuclear material in quantities exceeding the limits stated, for the type of material in question, in Article 36 of the Agreement between Gabon and the Agency for the Application of Safeguards in Connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (hereinafter referred to as "the Agreement"), or
  - (b) has taken the decision to construct or authorize construction of a facility, as defined in the Definitions,  
the implementation of the provisions of Part II of the Agreement shall be held in abeyance, with the exception of Articles 32–38, 40, 48, 49, 59, 61, 67, 68, 70, 72–76, 82, 84–90, 94 and 95.
- (2) The information to be reported pursuant to paragraphs (a) and (b) of Article 33 of the Agreement may be consolidated and submitted in an annual report; similarly, an annual report shall be submitted, if applicable, with respect to the import and export of nuclear material described in paragraph (c) of Article 33.
- (3) In order to enable the timely conclusion of the Subsidiary Arrangements provided for in Article 38 of the Agreement, Gabon shall
  - (a) notify the Agency sufficiently in advance of its having nuclear material in peaceful nuclear activities within its territory or under its jurisdiction or control anywhere in quantities that exceed the limits, as referred to in section (1) hereof, or
  - (b) notify the Agency as soon as the decision to construct or to authorize construction of a facility has been taken,  
whichever occurs first.

If this proposal is acceptable to your Government, this letter and your Government's affirmative reply shall constitute an agreement between Gabon and the IAEA to amend the Small Quantities Protocol accordingly, which amendments shall enter into force on the date that the Agency receives that reply.

Accept, Madam, the assurances of my highest consideration.

Vilmos Cserveny  
Director, Office of External Relations and Policy  
Coordination

For the DIRECTOR GENERAL